



جمهوری اسلامی ایران
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری

دانشگاه اصفهان

مشخصات کلی برنامه و سرفصل دروس
کارشناسی ارشد آموزش زبان فارسی به غیر فارسی زبانان (آزفا)

دانشکده زبان‌های خارجی

مصوب هفدهمین جلسه شورای دانشگاه

مورخ ۱۴۰۲/۳/۲۱





دانشگاه اصفهان
دانشکده زبان‌های خارجی
گروه زبان‌شناسی

مشخصات کلی برنامه و سرفصل دروس
کارشناسی ارشد آموزش زبان فارسی به غیر فارسی زبانان
Teaching Persian to Non-Persian Speakers





شماره صفحه	فهرست مطالب
۵	فصل اول : مشخصات کلی
۶	۱. مقدمه
۶	۲. اهداف
۶	۳. اهمیت و ضرورت
۶	۴. نقش، توانایی و شایستگی دانش‌آموختگان
۷	۵. تعداد و نوع واحدهای درسی.....
۸	فصل دوم : جدول عناوین و مشخصات دروس
۹	جدول ۱: جدول نوع دروس.....
۹	جدول ۲: جدول دروس تخصصی.....
۱۰	جدول ۳: جدول دروس اختیاری
۱۱	فصل سوم : ویژگی‌های هریک از دروس (هدف و سرفصل دروس)
	درس‌های تخصصی
۱۲	۱- نظام آوایی زبان فارسی
۱۴	۲- صرف زبان فارسی
۱۶	۳- نحو زبان فارسی.....
۱۸	۴- اصول معنی‌شناسی
۲۰	۵- تحلیل کلام
۲۲	۶- روش تحقیق در آموزش زبان.....
۲۴	۷- اصول آموزش زبان دوم.....
۲۶	۸- نظریه‌های ارزشیابی و آزمون‌سازی.....
۲۸	۹- تهیه و تدوین مطالب درسی
۳۰	۱۰- آموزش مهارت‌های زبانی
	درس‌های اختیاری
۳۲	۱- آموزش ادبیات
۳۴	۲- جامعه‌شناسی زبان
۳۶	۳- گونه‌های زبان فارسی
۳۷	۴- روان‌شناسی زبان
۳۹	۵- زبان‌شناسی مقابله‌ای



دانشکده زبان‌های خارجی
گروه زبان‌شناسی



- ۴۱ ۶- ایران شناسی
- ۴۳ ۷- آموزش زبان فارسی برای اهداف ویژه
- ۴۵ ۸- فناوریهای نوین در آموزش زبان فارسی
- ۴۷ ۹- تاریخ زبان فارسی
- ۴۹ ۱۰- تدریس عملی
- ۵۰ **پیوست**
- ۵۰ ۱- علت بازنگری
- ۵۱ ۲- جدول تطبیق دروسهای تخصصی
- ۵۲ ۳- جدول تطبیق دروسهای اختیاری





فصل اول

مشخصات کلی برنامه درسی





۱- مقدمه

یکی از مهمترین کاربردهای علم زبان‌شناسی آموزش زبان است. با گسترش علم زبان‌شناسی در ایران و تاسیس این رشته در بسیاری از دانشگاه‌های مهم کشور بر اساس مصوبه ۲۷۳ مورخ ۱۱/۲۴/۱۳۷۲ شورای عالی برنامه ریزی رشته‌ای تحت عنوان آموزش زبان فارسی به غیر فارسی‌زبانان تاسیس گردید. این رشته در دانشگاه اصفهان از سال ۱۳۸۹ دانشجوی پذیرفته است و در سال ۱۳۹۰ سرفصل آن در دانشگاه بازنگری گردید. اکنون پس از حدود ده سال از آخرین بازنگری رشته مذکور و با توجه به نیازهای جدید این سرفصل مورد بازنگری قرار گرفته است.

۲. اهداف

دوره کارشناسی ارشد آموزش زبان فارسی به غیر فارسی‌زبانان در دانشگاه اصفهان از آغاز تاکنون پیگیر تحقق اهدافی از جمله موارد زیر بوده است:

- تربیت نیروی متخصص به عنوان مدرس آموزش زبان فارسی به غیر فارسی‌زبانان در داخل و خارج کشور
- تامین پژوهشگر و متخصص برای تامین نیازهای مربوط به گسترش زبان فارسی در جهان
- تربیت متخصصان بینا رشته‌ای که قادر به انجام مطالعه و همکاری در حوزه‌هایی مانند جامعه‌شناسی زبان، روان‌شناسی زبان، زبان‌شناسی رایانشی، و آموزش زبان باشند.

۳. اهمیت و ضرورت

گسترش زبان فارسی به دلایل متعدد از اهداف نظام جمهوری اسلامی ایران است. برای رسیدن به این هدف باید نیروهای متخصص و آشنا به مبانی زبان‌شناسی و آموزش زبان جهت آموزش این زبان، تهیه و تدوین محتوا و سایر فعالیت‌های مرتبط تربیت شوند. تاسیس رشته آموزش زبان فارسی به غیر فارسی‌زبانان در سال ۱۳۷۲ و بازنگری‌های پس از آن برای برآورده نمودن این هدف صورت پذیرفته است. آموزش زبان دارای ابعاد مختلف زبانشناختی، روانشناختی، و فرهنگی است. سرفصل حاضر با در نظر گرفتن این ابعاد مختلف با هدف تربیت مدرسین متخصص و کارآمد زبان فارسی تدوین شده است و درسهایی در آن گنجانده شده است که بتواند این اهداف را محقق سازد.

۴. نقش، توانایی و شایستگی دانش‌آموختگان

- تدریس در مراکز دانشگاهی و آموزش عالی
- نظارت و همکاری در حوزه تدوین محتوا برای آموزش زبان فارسی در سطوح مختلف
- توسعه و تسهیل آموزش زبان فارسی در ایران و خارج از کشور با استفاده از فناوری‌های نوین





۵. تعداد و نوع واحدهای درسی

دوره کارشناسی ارشد آموزش زبان فارسی به غیر فارسی زبانان در دانشگاه اصفهان در قالب ۳۲ واحد ارائه می‌گردد که شامل ۲۰ واحد دروس تخصصی، ۸ واحد دروس اختیاری و ۴ واحد پایان نامه است. در این بازنگری ۱۰ درس به عنوان دروس اختیاری پیشنهاد شده است که از بین آنها با نظر دانشجویان و گروه ۴ درس به عنوان دروس اختیاری در کنار دروس تخصصی، در طول سه نیمسال ارائه می‌گردند.





فصل دوم

جدول عناوین و مشخصات دروس





جدول (۱): جدول نوع دروس

ردیف	نوع واحد درسی	تعداد واحد
۱	تخصصی	۲۰
۲	اختیاری	۸
۳	پایان نامه	۴
جمع کل		۳۲

جدول (۲): دروس تخصصی

ردیف	نام درس	تعداد واحد		تعداد ساعات		پیش نیاز یا هم نیاز
		نظری	عملی	نظری	عملی	
۱	نظام آوایی زبان فارسی	۲	-	۳۲	-	-
۲	صرف زبان فارسی	۲	-	۳۲	-	-
۳	نحو زبان فارسی	۲	-	۳۲	-	-
۴	اصول معنی‌شناسی	۲	-	۳۲	-	-
۵	تحلیل کلام	۲	-	۳۲	-	-
۶	روش تحقیق در آموزش زبان	۲	-	۳۲	-	-
۷	اصول آموزش زبان دوم	۲	-	۳۲	-	-
۸	نظریه‌های ارزشیابی و آزمون‌سازی	۲	-	۳۲	-	-





-	-	۳۲	-	۲	تهیه و تدوین مطالب درسی	۹
-	-	۳۲	-	۲	آموزش مهارت‌های زبانی	۱۰
	-	۳۲۰		۲۰	جمع کل	

جدول (۳): دروس اختیاری

از بین ۱۰ عنوان درس اختیاری بر اساس تصمیم شورای تحصیلات تکمیلی گروه ۴ عنوان (۸ واحد) ارائه می‌شود.

ردیف	نام درس	تعداد واحد		تعداد ساعات		پیش نیاز یا هم نیاز
		نظری	عملی	نظری	عملی	
۱	آموزش ادبیات	۲	-	۳۲	-	-
۲	جامعه‌شناسی زبان	۲	-	۳۲	-	-
۳	گونه‌های زبان فارسی	۲	-	۳۲	-	-
۴	روان‌شناسی زبان	۲	-	۳۲	-	-
۵	زبان‌شناسی مقابله‌ای	۲	-	۳۲	-	-
۶	ایران‌شناسی	۲	-	۳۲	-	-
۷	آموزش زبان فارسی با اهداف ویژه	۲	-	۳۲	-	-
۸	فناوری‌های نوین در آموزش زبان فارسی	۲	-	۳۲	-	-
۹	تاریخ زبان فارسی	۲	-	۳۲	-	-
۱۰	تدریس عملی	-	۲	-	۳۲	-
	جمع کل		۲۰	۲۸۸	۳۲	





فصل سوم

ویژگیهای هر یک از دروس (هدف و سرفصل دروس)





نظام آوایی زبان فارسی

Persian Phonetic System

تعداد واحد نظری: ۲	تعداد واحد عملی: - حل تمرین: -
نوع درس: تخصصی	پیشنیاز: -

هدف درس:

بررسی مفاهیم پایه در آواشناسی و واجشناسی و کاربرد آنها در توصیف زبانها و گویشهای ایرانی و آشنایی با دشواریهای تلفظی زبان فارسی و نحوه برخورد با آنها در آموزش زبان فارسی و همچنین آشنایی با نرم افزارهای آوایی جهت توصیف دقیق تفاوت‌های آوایی

رئوس مطالب:

۱. معرفی آواشناسی و شاخه‌های مختلف آن
۲. مبانی آوانگاری و انواع نظام آوانگار بین‌المللی
۳. توصیف عناصر زنجیری زبان فارسی (واکه‌ها و همخوانها و ساخت هجایی)
۴. توصیف عناصر زبرزنجیری زبان فارسی (تکیه و آهنگ، نواخت و مکث)
۵. آشنایی با مفاهیم پایه در آواشناسی آکوستیکی
۶. معرفی و کار با حداقل یک نرم افزار تحلیل آوایی
۷. توصیف آکوستیکی آواهای زبان فارسی
۸. بررسی دشواریهای تلفظی زبان فارسی و نحوه شناسایی علت و ارائه راه حل‌های آموزشی

روش ارزشیابی:

ارزشیابی مستمر	میان ترم	آزمون نهایی	پروژه
+	+	+	+

بازدید: -





منابع اصلی:

- حق شناس، ع. م. (۱۳۷۰). *آواشناسی*، تهران: آگاه.
- علی‌نژاد، ب. و حسینی بالام، ف. (۱۳۹۹). *مبانی آواشناسی آکوستیکی*، چاپ دوم. اصفهان: دانشگاه اصفهان
- علی‌نژاد، ب. (۱۳۹۹). *مبانی واج‌شناسی*، چاپ دوم. اصفهان: دانشگاه اصفهان
- وحیدیان کامیار، ت. (۱۳۷۹). *نوای گفتار در فارسی (تکیه، آهنگ، مکث)*، مشهد: انتشارات دانشگاه فردوسی.
- Boersma, P. and Weenink, D. (2021) Praat: doing phonetics by computer.
<https://www.fon.hum.uva.nl/praat/>
- Celce-Murcia, M. et al. (1996) *Teaching Pronunciation: A Reference for Teachers of English to Speakers of other languages*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Kelly, G. (2000) *How to teach pronunciation*, Edinburgh, Longman.

منابع فرعی:

- سپنتا، س. (۱۳۷۷). *آواشناسی فیزیکی زبان فارسی*. اصفهان: نشر گلپا.
- مشکوه‌الدینی، م. (۱۳۷۰). *ساخت آوایی زبان*. مشهد: دانشگاه فردوسی مشهد.
- یارمحمدی، ل. (۱۳۶۴). *درآمدی به آواشناسی*، تهران: مرکز نشر دانشگاهی.
- Ball, M. J. & Rahilly, J. (1999). *Phonetics: The Science of Speech*, London: Arnold.
- Bauman-Waengler, J. (2009). *Introduction to phonetics and Phonology*, New York: Pearson.
- Clark, J. & Yallo, C. (1995). *An Introduction to Phonetics and Phonology*. 2nd edition. London: Blackwell.
- Hansen, J. G. (2006). *Acquiring a Non-native Phonology*. London: Continuum International Publishing Group.
- Kaye, J. (1989). *Phonology: A Cognitive view*. Hillsdale: Lawrence Erlbaum Associates Publishers.
- Lass, R. (1984). *Phonology: An Introduction to Basic Concepts*. Cambridge: CUP.
- Lodge, K. (2009). *A Critical Introduction to Phonetics*, London: Continuum International Publishing Group
- Odden, D. (2005). *Introducing Phonology*. Cambridge: CUP.
- Ladefoged, P. (2006). *A Course in Phonetics*, HBJ.
- Reetz, H. & Allard Jongman (2009). *Phonetics: Transcription, Production, Acoustic and Perception*. Singapore: wiley- Blackwell.





صرف زبان فارسی

Morphology of the Persian Language

تعداد واحد نظری: ۲	تعداد واحد عملی: - حل تمرین: -
نوع درس: تخصصی	پیشنیاز: -

هدف درس:

بررسی ساختمان واژه و ویژگیهای صرفی، صرفی- نحوی و واژ-واجی زبان فارسی

رئوس مطالب:

۱. بررسی مفاهیم بنیادی ساخت‌واژه زبان فارسی
۲. فرایندهای واژه‌سازی در زبان فارسی و دیگر منابع افزایش واحدهای تصریف در زبان فارسی
۳. تعامل صرف و نحو در فارسی
۴. تعامل صرف و واج‌شناسی در فارسی
۵. تعامل صرف و معنی در فارسی
۶. وام‌گیری صرفی و واژگانی

روش ارزشیابی:

ارزشیابی مستمر	میان ترم	آزمون نهایی	پروژه
+	+	+	+

بازدید: -

منابع اصلی:

-Lieber, R. (2022) *Introducing Morphology* (3rd ed.), Cambridge: Cambridge University

Press.
- Katamba, F. & John, Stonham (2006). *Morphology*, London: Macmillan Press Ltd.





منابع فرعی:

- شقاقی، و. (۱۳۸۶). *مبانی صرف*. تهران، انتشارات: سمت.
- صادقی، ع، ا. (۱۳۷۲ - ۱۳۷۱). *شیوه‌ها و امکانات واژه‌سازی در زبان فارسی معاصر (سلسله مقالات)*، نشر دانش. تهران: مرکز نشر دانشگاهی.
- کلباسی، ا. (۱۳۷۱). *ساخت اشتقاقی واژه در فارسی امروز*. تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- کشانی، خ. (۱۳۷۱). *اشتقاق پسوندی در زبان فارسی امروز*. تهران: مرکز نشر دانشگاهی.





نحو زبان فارسی

The Syntax of the Persian Language

تعداد واحد نظری: ۲	تعداد واحد عملی:
نوع درس: تخصصی	پیشنیاز: -

هدف درس:

بررسی ساختار نحوی زبان فارسی بر اساس نظریه‌های نوین زبان‌شناسی و برای اهداف آموزشی

رئوس مطالب:

۱. نحو در دستور سنتی و برخی نارسائی‌های آن
۲. مقوله‌های نحوی و روابط دستوری
۳. هسته و وابسته
۴. نقش‌های معنایی
۵. بررسی ساخت گروه
۶. فرآیندهای نحوی
۷. فعل مرکب
۸. جمله‌های مرکب

روش ارزشیابی:

ارزشیابی مستمر	میان ترم	آزمون نهایی	پروژه
+	+	+	+

منابع اصلی:

- طیب زاده، ا. (۱۴۰۱). دستور زبان فارسی بر اساس نظریه گروه‌های خودگردان در دستور وابستگی، تهران: نشر مرکز.
- ماهوتیان، ش. (۱۳۸۳). دستور زبان فارسی. ترجمه مهدی سمائی. تهران: نشر مرکز.
- مومنی، ف. (۱۳۹۴). دستور تحلیلی زبان فارسی. تهران: انتشارات سیاه‌رود.





-همایونفر، م. (۱۳۹۹). *درسنامه نحو زبان فارسی*. تهران: نشر علمی.

منابع فرعی:

- باطنی، م. ر. (۱۳۴۸). *توصیف ساختمان دستوری زبان فارسی*، چاپ پنجم، تهران: امیر کبیر.
- غلامعلی زاده، خ. (۱۳۷۴). *ساخت زبان فارسی*. تهران: احیای کتاب.
- لازار، ژ. (۱۳۸۴). *دستور زبان فارسی معاصر*، ترجمه از بحرینی، م. تهران: انتشارات هرمس.





اصول معناشناسی

The Principles of Semantics

تعداد واحد نظری: ۲	تعداد واحد عملی: - حل تمرین: -
نوع درس: تخصصی	پیشنیاز: -

هدف درس:

بررسی جنبه‌های گوناگون ساخت و انتقال معنی در زبان براساس چارچوب‌های نظری معنا شناختی

رئوس مطالب:

۱. مرور مفاهیم بنیادین در معناشناسی
۲. معرفی رویکردهای عمده در معناشناسی
۳. معنی‌شناسی واژگانی و نظریه روابط مفهومی
۴. معنی و روابط مفهومی در سطح جمله
۵. معنی در بافت و رویکرد کاربردشناختی به معنی
۶. معنی‌شناسی منطقی
۷. معنی‌شناسی شناختی
۸. تاثیر و کاربست نظریه‌های معنایی (از جمله رده‌شناسی معنایی؛ کاربردشناسی و استعاره مفهومی) در آموزش زبان

روش ارزشیابی:

ارزشیابی مستمر	میان ترم	آزمون نهایی	پروژه
+	+	+	+



منابع اصلی:

Saeed J. I. (2016). *Semantics* (4th ed.). Oxford: Wiley Blackwell.



-Hurford, J. R., Heasley, B. and M. B. Smith. (2007). *Semantics: a coursebook* (2nd ed.). Cambridge: Cambridge University Press.

منابع فرعی:

- صفوی، ک. (۱۳۷۹). *درآمدی بر معنی‌شناسی*. تهران: انتشارات سوره مهر.
- یول، ج. (۱۳۸۹). *کاربردشناسی زبان*. ترجمه عموزاده مهدیرجی، م. و م. توانگر. تهران: انتشارات سمت.
- Riemer, N. (2010). *Introducing semantics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Löbner, S. (2013). *Understanding semantics* (2nd ed.). London: Arnold.
- Lyons, J. (1995). *Linguistic semantics: an introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Cruse, D. A. (1986). *Lexical semantics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Frawley, W. (1992). *Linguistic semantics*. Hillsdale, NJ: Laurence Erlbaum Associates.
- Levinson, S. C. (1983). *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lyons, J. (1977). *Semantics*. Vols. I & II. Cambridge: Cambridge University Press.





تحلیل کلام

Discourse Analysis

تعداد واحد نظری: ۲	تعداد واحد عملی: - حل تمرین: -
نوع درس: تخصصی	پیشنیاز: -

هدف درس:

بررسی جنبه‌های گوناگون تحلیل کلام و کاربرد آنها در آموزش زبان

رئوس مطالب:

۱. معرفی مفاهیم اساسی تحلیل کلام
۲. معرفی رویکردهای عمده تحلیل کلام
۳. متن کاوی (روابط صوری متن، پیوستار معنایی، هم‌بافت و بافت موقعیتی)
۴. ساختار اطلاع (موضوع و محمول، مبتدا و خبر، تاکید و آهنگ کلام، اطلاع کهنه و نو و غیره)
۵. رابطه بین متن و کلام (موضوع گوینده، موضوع کلام، دانش مشترک و ساختار کلام)
۶. مکالمه کاوی (زوج مجاور، نوبت گیری، مکث، همپوشی و اصوات توجه، ساختار ترجیحی و غیره)
۷. تحلیل کلام انتقادی (کلام و ایدئولوژی، روابط قدرت در کلام و غیره)

روش ارزشیابی:

ارزشیابی مستمر	میان ترم	آزمون نهایی	پروژه
+	+	+	+

منابع اصلی:

- Brown, G. & Yule, G. (1983). *Discourse Analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Johnston, B. (2008). *Discourse Analysis*. 2nd ed. Oxford: Blackwell.





- Paltridge, B.(2021) Discourse Analysis An Introduction. Bloomsbury Publishing
- Statham, S.(2022). Critical Discourse Analysis, A Practical Introduction to Power in Language.Routledge.

منابع فرعی:

- یول، ج. (۱۳۸۵). کاربرد شناسی زبان. ترجمه م. عموزاده و م. توانگر. تهران: سمت.
- یار محمدی، ل. (۱۳۸۳). گفتمان شناسی رایج و انتقادی. تهران: هرمس.
- Jaworski, A. and Coupland, N. (1999). *The Discourse Reader*. London and New York: Routledge.
- Levinson, S. C. (1983). *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Cook, G. (1989). *Discourse*. Oxford: Oxford University Press.





روش تحقیق در آموزش زبان

Research Methods in Language Teaching

تعداد واحد نظری: ۲	تعداد واحد عملی: - حل تمرین: -
نوع درس: تخصصی	پیشنیاز: -

هدف درس:

کسب توانایی در طراحی و اجرای پروژه‌های تحقیقی در حوزه آموزش زبان فارسی به غیرفارسی زبانان

رئوس مطالب:

۱. اصول تحقیق
۲. انواع تحقیق (کتابخانه‌ای، پیمایشی، میدانی، تجربی و ...)
۳. روش‌های تحقیق (کیفی، کمی، و یا پیکره‌ای)
۴. حیطه‌های تحقیق در آموزش زبان فارسی به غیرفارسی زبانان
۵. مراحل تحقیق (انتخاب موضوع، مطالعات اولیه و تعدیل موضوع، طراحی سوالات و فرضیه‌های تحقیق، جمع آوری داده‌ها، تجزیه و تحلیل داده‌ها، ارائه گزارش تحقیق)
۶. ویژگی‌های سبکی نوشتار علمی
۷. اخلاق در پژوهش
۸. آشنایی با نرم‌افزارهای پرکاربرد در تحقیق

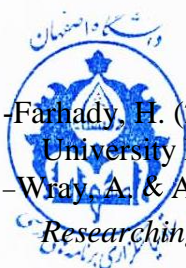
روش ارزشیابی:

ارزشیابی مستمر	میان ترم	آزمون نهایی	پروژه
+	+	+	+

بازدید: -

منابع اصلی:

- Farhady, H. (2001) *Research Methods in Applied Linguistics*. Tehran: Payame Noor University Publications.
- Wray, A. & A. Bloomer. (2012). *Projects in Linguistics: A Practical Guide to Researching Language*. 3rd edition. London: Hodder Education.





منابع فرعی:

- حافظ‌نیا، م. (۱۳۸۶). مقدمه‌ای بر روش تحقیق در علوم انسانی. تهران: انتشارات سمت.
- خادمی‌زاده، ع. (مترجم). (۱۳۸۷) آمار به زبان ساده در پژوهش‌های آموزشی، روانشناسی و علوم اجتماعی. تهران: نشر نی.
- مارشال، ک. (۱۳۷۷). روش تحقیق کیفی. ترجمه از پارسائیان، ع. و اعرابی، م. تهران: دفتر پژوهش‌های فرهنگی.
- هومن، ح. ع. (۱۳۸۵). راهنمای عملی پژوهش کیفی. تهران: سمت.

- Duff, Patricia A. (2018). Cae Study Research in Applied Linguistics (1st ed.) Routledge.
- Lester, James D. and James Lester Jr. (2017). Writing Research Papers: : A Complete Guide (16th ed.). Longman Pearson Education.
- Norris, John M. and Loudes Ortega (2006). Synthesizing Research on Language Learning and Teaching. John Benjamins Publishing Company.





اصول آموزش زبان دوم

Principles of Second Language Teaching

تعداد واحد نظری: ۲	تعداد واحد عملی: - حل تمرین: -
نوع درس: تخصصی	پیشنیاز: -

هدف درس:

بررسی، تحلیل و نقد روش‌های آموزشی زبان خارجی مبتنی بر نظریه‌های یادگیری زبان

رئوس مطالب:

۱. مقدمه‌ای بر متغیرهای یادگیری زبان دوم
۲. نقد روش طبیعی
۳. نقد روش ارتباطی
۴. آموزش تکلیف مدار
۵. نظریه تقویت درون داد و ارتقا آگاهی
۶. فرضیه تعامل و مذاکره معنی
۷. فرضیه توجه
۸. ارزیابی و بازنگری روش‌های کلاسیک در چارچوب نظریه‌های یادگیری

روش ارزشیابی:

ارزشیابی مستمر	میان ترم	آزمون نهایی	پروژه
+	+	+	+

منابع اصلی:

-Ellis, R., Sh. Loewen, C. Elder, R. Erlam, J. Philp and H. Reinders et. (2009). *Implicit and Explicit Knowledge in Second Language Learning, Testing and Teaching*. Bristol: Multilingual Matters.

-Ellis, R., P. Skehan, Sh. Li, N. Shintani and C. Lambert. (2020). *Task-Based Language Teaching: Theory and Practice*. Cambridge: CUP





- Council of Europe (2022). *Common European Framework of Reference for Language: Learning, Teaching, Assessment*.
- Lightbown, P. and N. Spada. (2013). *How languages are learned*. Oxford: OUP

منابع فرعی:

- صحرائی، ر. م. (۱۳۹۹). *زبان فارسی را چگونه آموزش دهیم*. تهران: نشر نویسه فارسی.





نظریه‌های ارزشیابی و آزمون‌سازی

Theories of Evaluation and Testing

تعداد واحد نظری: ۲	تعداد واحد عملی: - حل تمرین: -
نوع درس: تخصصی	پیشنیاز: اصول آموزش زبان دوم

هدف درس:

آشنایی با نظریه‌ها و اصول ارزشیابی و ساخت آزمون و کاربرد آن در آموزش زبان فارسی به غیر فارسی‌زبانان

رئوس مطالب:

۱. نظریه‌های آموزش زبان و تاثیر آنها بر تئوریهای آزمون‌سازی
۲. آشنایی با انواع آزمون‌ها
۳. بررسی ویژگی‌های آزمون: پایایی، روائی و امکان اجرا
۴. مراحل ساخت آزمون
۵. انواع سوال: انشایی، کوتاه‌پاسخ، چند گزینه‌ای
۶. بررسی کیفیت سوالات آزمون: آسانی/سختی و غیره
۷. آشنایی با روش‌های آماری برای تفسیر نمرات آزمون

روش ارزشیابی:

ارزشیابی مستمر	میان ترم	آزمون نهایی	پروژه
+	+	+	+

بازدید: -

منبع اصلی:

- فرهادی، ح. جعفرپور، م. و بیرجندی، پ. (۱۳۸۳). آزمون در زبان انگلیسی: نظریه‌ها و کاربردها. تهران: سمت.
- قنبری، ر. و نقدی، ع. (۱۳۹۲). (مترجم) آزمون در زبان انگلیسی: نظریه‌ها و کاربردها. تهران: انتشارات مهکامه.





منابع فرعی:

- جعفرپور، م. (۱۳۷۵). *آزمون شناسی در زبان*. شیراز: انتشارات دانشگاه شیراز.
-سیف، ع. (۱۳۹۹). *اندازه‌گیری، سنجش و ارزشیابی آموزشی*. تهران: انتشارات دوران.
- Alderson, C., Clapham, C., and Wall, D. (1995). *Language test construction and evaluation*. Cambridge: CUP.
- Brown, D. H. (2004). *Language assessment: Principles and classroom practices*. Pearson education, Inc.





تهیه و تدوین مطالب درسی

Materials Production

تعداد واحد نظری: ۲	تعداد واحد عملی: - حل تمرین: -
نوع درس: تخصصی	پیشنیاز: -

هدف درس:

بررسی و مطالعه مواد درسی موجود، طراحی و تولید کتب و مواد آموزشی مناسب با سطح و نیازهای فراگیران زبان فارسی

رئوس مطالب:

۱. طراحی و نوشتن سرفصل‌های درسی
۲. کاربرد نظریه‌ها در تولید مواد درسی
۳. بررسی و ارزیابی مواد درسی موجود
۴. تدوین متون آموزشی مناسب فارسی آموزان خارجی
۵. تهیه عملی مواد آموزشی
۶. اصول طراحی مواد درسی
۷. تحلیل محیط آموزشی جهت تولید مواد درسی
۸. تحلیل نیازهای فراگیران
۹. رویکردهای طراحی مواد درسی

روش ارزشیابی:

ارزشیابی مستمر	میان ترم	آزمون نهایی	پروژه
+	+	+	+ و ارزشیابی مستمر



بازدید: -



منابع اصلی:

- Bradley, K. (2018). *Curriculum Planning with Design Language: Bulding Elegant courses and Units*. Routledge.
- McConnel, C., Bradley Conrad, B. and Bruce Uhrmacher Lesson, P. (2020). *Planning with Purpose: Five Approaches to Curriculum Design*. Teachers College Press.
- Nation, I. S. P. and Macalister, J. (2010). *Language Curriculum Design*. Routledge
- Tomlinson B. (ed,) (2013). *Developing Materials for Language Teaching*. Blumsbury
- Council of Europe (2022). *Common European Framework of Reference for Language: Learning, Teaching, Assessment*.

منابع فرعی

- Nunan, D. (1988). *The learner-centered curriculum*. Cambridge University Press.
- Stevick, E. W. (1991). *Humanism in language teaching*. London: OUP.
- Wilkins, D. A. (1985). *Grammatical, situational ad notional syllabus*. OUP.
- Yalden, J. (1988). *Principles of course design for language teaching*. Cambridge University Press.





آموزش مهارت‌های زبانی Teaching Language Skills

تعداد واحد نظری : ۲	تعداد واحد عملی : - حل تمرین : -
نوع درس : تخصصی	پیشنیاز : -

هدف درس :

بررسی جدیدترین روشها و تحقیقات علم آموزش زبان با تأکید بر آموزش مهارت‌های زبان فارسی

رئوس مطالب :

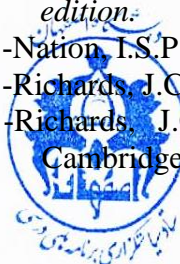
۱. روشهای آموزش مهارت شنیداری
۲. روشهای آموزش مهارت گفتاری
۳. ماهیت مهارت شنیداری و گفتاری
۴. روشهای آموزش مهارت خواندن
۵. روشهای آموزش مهارت نوشتاری
۶. اصول نوین سنجش مهارت‌های زبانی
۷. بررسی مشکلات خارجی‌ها در یادگیری مهارت‌های زبانی

روش ارزشیابی :

ارزشیابی مستمر	میان ترم	آزمون نهایی	پروژه
+	+	+	+

منابع اصلی :

- ضیاحسینی، س. م. (۱۳۸۵). اصول و نظریه‌های آموزش زبان فارسی به غیر فارسی‌زبان‌ها. تهران: انتشارات سخن.
- زندى، ب. (۱۳۸۵). روش تدریس زبان فارسی، تهران: انتشارات دانشگاه پیام نور
- Celce-Murcia, M. (2014). *Teaching English as a Second or foreign Language 4th edition.*
- Nation, I.S.P. (2009). *Teaching ESL/EFL reading and writing.* Routledge.
- Richards, J.C. Renandge W.A. (2002). *Methodology in Language teaching.* CUP.
- Richards, J.C. (2008). *Teaching Listening and Speaking from Theory Practice.* Cambridge: CUP.





-Carter, R. & Nunan, D. (2001). *The Cambridge Guide to Teaching English to Speakers of other Language*. CUP.





آموزش ادبیات

Teaching Literature

تعداد واحد نظری: ۲	تعداد واحد عملی: - حل تمرین: -
نوع درس: اختیاری	پیشنیاز: -

هدف درس:

بررسی ماهیت زبان ادبی و شیوه آموزش ادبیات

رئوس مطالب:

۱. نقش ادبی و جنبه‌های زیبایی شناختی زبان

۲. رویکرد ساختارگرا و پساساختارگرا در تحیل زبان ادبی

۳. ادبیات و زبان شناسی

۴. تاثیر ادبیات در آموزش زبان

۵. فنون و مهارت‌های آموزش ادبیات

۶. انتخاب محتوا برای آموزش ادبیات

۷. ساده سازی متون ادبی

۸. تدوین محتوا برای آموزش ادبیات فارسی

روش ارزشیابی:

ارزشیابی مستمر	میان ترم	آزمون نهایی	پروژه
+	+	+	+

بازدید:-





منابع اصلی:

- صفوی، ک. (۱۳۸۳). *از زبان‌شناسی به ادبیات (دو جلد)*. تهران: سوره مهر.
- Richard Beach, D. Appleman, B. Fecho, and R. Simon. (2020). *Teaching literature to adolescents (4th ed.)*. London : Rotledge.
- Marlow M. E. (2019). *How to teach literature : Introductory course*. New York : WestBow Press.

منابع فرعی:

- زندى، ب. (۱۳۹۲). *روش تدریس زبان فارسی (در دوره دبستان)*. تهران: سمت.
- حق شناس، ع. م. (۱۳۷۰). *مقالات ادبی زبان‌شناختی*. تهران: نیلوفر.
- Brumfit, C. J., Carter, R. A. (2000). *Literature and language teaching (7th ed.)*. Oxford: University Press.
- Damrosch, D. (2009). *How to read world literature*. London: Wiley-Blackwell.
- Carter, R. and Long, M. (1991). *Teaching literature*. Harlow: Longman
- Fabb, Nigel. (1997). *Linguistics and Literature*. Blackwell.
- Fowler, R. (1994). *Linguistic criticism*. Oxford: Oxford University Press.





جامعه‌شناسی زبان

Sociolinguistics

تعداد واحد نظری: ۲	تعداد واحد عملی: - حل تمرین: -
نوع درس: اختیاری	پیشنیاز: -

هدف درس:

مطالعه زبان در بافت‌های مختلف اجتماعی و فرهنگی و بررسی نحوه تعامل بین زبان و عوامل بیرونی آن

رئوس مطالب:

۱. انواع رابطه بین زبان و جامعه
۲. معرفی مبانی نظری رویکردهای مختلف زبان‌شناسی اجتماعی
۳. زبان‌شناسی اجتماعی کلان و خرد، گونه‌های زبانی
۴. زبان و طبقات اجتماعی، زبان و جنسیت
۵. زبان و شبکه اجتماعی، جامعه زبانی، زبان و فرهنگ
۶. قوم‌شناسی ارتباط، همبستگی ساختار زبان و جامعه
۷. برنامه‌ریزی زبانی و غیره

روش ارزشیابی:

ارزشیابی مستمر	میان ترم	آزمون نهایی	پروژه
+	+	+	+

منابع اصلی:

- Chambers, J. K. (2003). *Sociolinguistic Theory*. 2nd edn, Oxford: Blackwell.
- Fasold, R. (1984). *The Sociolinguistics of Society*. Oxford: Blackwell.
- Fasold, R. (1990). *The Sociolinguistics of Language*. Oxford: Blackwell.
- Wardhaugh, R. (2006). *An Introduction to Sociolinguistics*. 5th edn, Oxford: Blackwell.
- Holmes, J. and Nilson, N.(2017). *An Introduction to Sociolinguistics*. 5th edn, London: Routledge.





منابع فرعی:

- ترادگیل، پ. (۱۳۷۶). *زبان شناسی اجتماعی: درآمدی بر زبان و جامعه*. ترجمه محمد قاضی. تهران: آگاه.
- مدرسی، ی. (۱۳۶۸). *درآمدی بر جامعه شناسی زبان*. تهران: موسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی.
- Coupland, N. (2016). *Sociolinguistics: Theoretical debates*. Cambridge University Press.
- Downes, W. (1998). *Language and Society*. 2nd edn. Cambridge University Press.
- Hudson, S. (1996). *Sociolinguistics*. 2nd edn. Cambridge: Cambridge University Press.
- Jourdan, C. & K. Tuite. (2006). *Language, Culture, and Society*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Trudgill, P. (1994). *Sociolinguistics: An Introduction*. 4th edn, London: Penguin Books.





گونه‌های زبان فارسی

Varieties of the Persian Language

تعداد واحد نظری: ۲	تعداد واحد عملی: - حل تمرین: -
نوع درس: اختیاری	پیشنیاز: -

هدف درس:

بررسی گونه‌های مختلف زبان فارسی معاصر و همچنین گونه‌های سبکی و ادبی

رئوس مطالب:

۱. گونه معیار و چگونگی تکوین آن
۲. گونه معیار نوشتاری و گفتاری
۳. گونه‌های کاربردی معیار شامل گونه ادبی، علمی، اداری، رسانه‌ای و ...
۴. گونه‌های جغرافیایی زبان فارسی در ایران
۵. گونه‌های سبکی: رسمی، غیر رسمی، محاوره‌ای، شکسته
۶. گونه تاریخی یا کلاسیک
۷. گونه عامیانه
۷. گونه‌های فارسی تاجیکی و افغانی

روش ارزشیابی:

ارزشیابی مستمر	میان ترم	آزمون نهایی	پروژه
+	+	+	+

منابع اصلی:

- سارلی، ن، ق. (۱۳۸۷). *زبان فارسی معیار*. تهران: هرمس.
- طایفی، ش. (۱۳۹۲). *زبان گفتاری در دوره‌های مختلف تاریخ ایران*. تهران: مرکز تحقیقات صدا و سیما
- کلباسی، ا. (۱۳۸۸). *فرهنگ توصیفی گونه‌های زبانی ایران*. تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- لازار، ساموئیلویچ (۱۳۸۰). *لهجه تهرانی*. ترجمه محسن شجاعی، فرهنگستان زبان و ادب فارسی، سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران



منابع فرعی:

- سمیعی، ا. (۱۳۷۵). *زبان محلی، زبان شکسته، در باره زبان فارسی*. تهران: مرکز نشر دانشگاه



روان‌شناسی زبان

Psycholinguistics

تعداد واحد نظری: ۲	تعداد واحد عملی: - حل تمرین: -
نوع درس: اختیاری	پیشنیاز: -

هدف درس:

بررسی و شناخت جنبه‌های روان‌شناختی درک و تولید زبان و نقش آنها در یادگیری و آموزش زبان

رئوس مطالب:

۱. معرفی مبانی نظری و مفاهیم کلیدی روان‌شناسی زبان
۲. بررسی فرایند یادگیری زبان کودک در ارتباط با رشد شناختی
۳. رویکردهای اصلی در روان‌شناسی زبان و رابطه زبان، ذهن و عوامل روانشناختی
۴. تاثیر نظریه روان-زبان شناختی در آموزش زبان
۵. نظریه‌های یادگیری زبان دوم و زبان خارجی
۶. مقایسه یادگیری زبان کودکان و بزرگسالان
۷. زبان‌شناسی عصب شناختی (بررسی رابطه بین زبان و مغز: انواع زبان پریشی، سوپرتری و رشد مغز)
۸. نقش عوامل انگیزشی، هیجانی و عاطفی در یادگیری زبان

روش ارزشیابی:

ارزشیابی مستمر	میان ترم	آزمون نهایی	پروژه
+	+	+	+

بازدید:-





منابع اصلی:

-استاینبرگ، د. (۱۳۸۶). *درآمدی بر روان‌شناسی زبان*. ترجمه ارسلان گل‌فام. تهران: سمت.

- Snowman, J. and R. McCown. (2015). *Psychology applied to teaching (14th ed.)*. Stamford: Cengag Learning.
- Traxler, M. J. (2012). *Introduction to psycholinguistics: understanding language science*. Oxford: Wiley Blackwell.

منابع فرعی:

- براون، د. (۱۳۸۶). *اصول یادگیری و آموزش زبان*. ترجمه منصور فهیم. تهران: رهنما.
- سیف، ع. ا. (۱۳۷۱). *روانشناسی پرورشی: یادگیری و آموزش*. تهران: آگاه.
- ایچیسون، ج (۱۳۶۴). *روان‌شناسی زبان*. ترجمه ع. حاجتی. تهران: امیرکبیر.
- Fernández E. M. and H. S. Cairns (Eds.). (2018). *The handbook of psycholinguistics*. Oxford: Wiley Blackwell.
- Aitchison, J. (2011). *The articulate mamal: an introduction to psycholinguistics*. London: Rotledge.
- Carroll, D. (2008). *Psychology of language (5th ed.)*. London: Thomson Wadsworth.
- Jay, Timothy B. (2003). *Psychology of Language*. Prentice Hall.





زبان‌شناسی مقابله‌ای

Contrastive Linguistics

تعداد واحد نظری: ۲	تعداد واحد عملی: - حل تمرین: -
نوع درس: اختیاری	پیشنیاز: -

هدف درس:

بررسی مبانی نظری حوزه زبان‌شناسی مقابله‌ای و کاربرد آن در آموزش زبان فارسی

رئوس مطالب:

۱. مبانی نظری بررسی مقابله‌ای زبان‌ها به لحاظ ساختاری و فرهنگی
۲. بررسی نظریه‌های مربوط به خطاهای زبانی در بین گویشوران دوزبانه و چندزبانه
۳. مقایسه بین زبانی در سطوح واجی، صرفی، نحوی، معنایی، کاربردشناختی و فرهنگی به منظور یافتن شباهت‌ها و اختلافات بین آنها و استفاده از آنها در آموزش زبان فارسی
۴. بررسی محتوا و اجزای تشکیل دهنده زبان فراگیران زبان فارسی
۵. بررسی سیر تحول نظام زبانی فراگیران زبان فارسی در فرآیند زبان‌آموزی
۶. آموزش روند تشخیص و تحلیل خطاهای زبانی فراگیران زبان فارسی
۷. آموزش نحوه تهیه پیکره از خطاهای زبانی فراگیران زبان فارسی

روش ارزشیابی:

ارزشیابی مستمر	میان ترم	آزمون نهایی	پروژه
+	+	+	+

بازدید: -

منابع اصلی:

- یارمحمدی، ل. (۱۳۷۵). *بررسی مقابله‌ای ساخت جمله فارسی و انگلیسی*. دانشگاه پیام نور.
- ضیاء حسینی، م. (۱۳۷۳). *درآمدی بر زبان‌شناسی مقابله‌ای*. تهران: دانشگاه آزاد اسلامی.
- Ke, Ping (2019). *Contrastive Linguistics*. Singapore: Springer.





- Keshavarz, Mohammad Hossein (2015). *Contrastive Analysis, Error Analysis, and Interlanguage Hypothesis* (Rev ed.). Tehran: Rahnama Press.

منابع فرعی:

- Aijmer, Karin & Altenberg, Bengt (Eds.). (2013). *Advances in Corpus-based Contrastive Linguistics: Studies in Honor of Stig Johansson*. Amsterdam: John Benjamins.
- Aijmer, Karin & Lewis, Diana (Eds.). (2017). *Contrastive Analysis of Discourse-Pragmatic Aspects of Linguistic Genres*. Berlin: Springer.
- Engghels, Renata., Defrancq, Bart., & Jansegers, Marlies. (Eds.). (2020). *New – Approaches to Contrastive Linguistics: Empirical and Methodological Challenges*. Berlin: De Gruyter Mouton.
- Fallahi, M. (1991). *Contrastive Linguistics and Analysis of Errors*. Tehran: Iran University Press.
- Willems, Dominique., Collerman, Timothy., & Noel, Dirk. (Eds.). (2004). *Contrastive Analysis in Language: Identifying Linguistic Units of Comparison*. New York: Palgrave MacMillan.





ایران شناسی

Iranian Studies

تعداد واحد نظری: ۲	تعداد واحد عملی: - حل تمرین: -
نوع درس: اختیاری	پیشنیاز: -

هدف درس:

بررسی ابعاد مختلف ایران‌شناسی در تاریخ ایران و نیز گردشگری در ایران کنونی. بررسی حوزه‌های مختلف ایران‌شناسی مانند تاریخ، ادبیات، آداب و رسوم، هنر و صنایع دستی و جاذبه‌های فرهنگی ایران

رئوس مطالب:

۱. ایران‌شناسی و مفهوم نگاه از درون و نگاه از بیرون
۲. گستره تاریخی جغرافیایی فرهنگ ایرانی
۳. گروه‌های مختلف ایران‌شناس (جهانگردان، بازرگانان، پژوهشگران فرهنگ و هنر ایران، دانشجویان خارجی و ..)
۴. قلمروهای ایران‌شناسی در تاریخ ایران (تاریخ، ادبیات، سنت‌ها و آیین‌های کهن، زبان‌های ایرانی، ادیان ایرانی)
۵. قلمروهای ایران‌شناسی در ایران معاصر (جاذبه‌های گردشگری، جغرافیا، هنر و ادبیات مدرن ایران، صنایع دستی، بوم‌شناسی، نمادهای صنعتی)
۶. عناصر و نمادهای فرهنگ ایرانی در کشورهای دیگر

روش ارزشیابی:

ارزشیابی مستمر	میان ترم	آزمون نهایی	پروژه
+	+	+	+

بازدید: -

منابع اصلی:

- پوپ، آ. و فیلیس ا. (۱۳۸۸). *سیری در هنر ایران*، ترجمه گروهی از مترجمان: تهران: انتشارات علمی و فرهنگی
- زرشناس، ز. (۱۳۹۱). *درآمدی بر ایران‌شناسی*، تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.





- روح الامینی، م. (۱۳۷۶). آیین‌ها و جشن‌ها در ایران. تهران: انتشارات آگه
- ساجدی، ت. (۱۳۸۴). مجموعه مقالات ایران‌شناسی و خاورشناسی، تهران: امیرکبیر
- طرفداری، م. (۱۳۹۵). روش تحقیق در ایران‌شناسی، یزد: انتشارات اندیشمندان
- Yarshater, E. (1985-). *Encyclopedia Iranica*, www.iranicaonline.org

منابع فرعی:

- اشمیت، ر. (۱۳۸۳). *دانشنامه زبانها و گویشهای ایرانی*، ترجمه آرمان بختیاری و دیگران، تهران: انتشارات ققنوس.
- اعلمی، ح. (۱۳۹۱). *راهنمای جامع ایرانگردی*، تهران: گنجینه.
- باسورث، ک. و دیگران (۱۳۷۳). *تاریخ ایران کمبریج*، ترجمه حسن انوشه و دیگران، تهران: انتشارات امیرکبیر.
- حقیقت‌نژاد، ا. و مصطفوی، ا. (۱۳۹۳). *راهنمای جامع ایرانگردی*، تهران: نشر مهکامه.
- زرقانی، م. (۱۳۹۹). *چشم‌انداز شعر معاصر ایران*، تهران: نشر ثالث.
- کشمیرشکن، ح. (۱۳۹۴). *کنکاشی در هنر معاصر ایران*، تهران: انتشارات نظر.
- وولف، ه. (۱۳۷۲). *صنایع دستی کهن ایران*، ترجمه سیروس ابراهیم‌زاده، تهران: انتشارات علمی و فرهنگی.





آموزش زبان فارسی با اهداف ویژه

Persian for Specific Purposes

تعداد واحد نظری : ۲	تعداد واحد عملی : - حل تمرین : -
نوع درس : اختیاری	پیشنیاز : -

هدف درس :

بررسی نظریه‌های آموزش زبان برای اهداف ویژه، بررسی مواد درسی موجود و تولید محتوا براساس نیاز فراگیران با اهداف ویژه، ایجاد توانش نیازسنجی و برنامه ریزی برای آموزش زبان فارسی با اهداف ویژه

رئوس مطالب :

۱. بررسی روش‌های آموزش زبان با اهداف ویژه
۲. چگونگی نیازسنجی دانشجویان با اهداف ویژه
۳. تولید مطالب آموزشی زبان فارسی برای دانشجویان با اهداف ویژه
۴. بررسی منابع آموزشی تهیه شده برای فارسی با اهداف ویژه
۴. سنجش و ارزشیابی در کلاس‌های زبان فارسی با اهداف ویژه
۵. بررسی تحقیقات صورت گرفته در دنیا و چگونگی تعمیم آنها به زبان فارسی با اهداف ویژه
۶. آشنایی با برخی نمونه‌های آموزش زبان فارسی در حوزه دانشگاهی، گردشگری و زیارتی، هتل‌داری، تجارت،

پزشکی

روش ارزشیابی :

ارزشیابی مستمر	میان ترم	آزمون نهایی	پروژه
+	+	+	+

منابع اصلی :

- Anthony L. (2018). *Introducing English for Specific Purposes*, Routledge.
-Long, M.H. (2005). *Second language needs analysis*. Cambridge University Press
-Harding, K. (2007). *English for specific purposes*. Oxford: Oxford University Press





- Stojković,N.(2015).*Vistas of English for Specific Purposes*. Cambridge Scholars Publishing.
-West, R. (1994).Needs analysis in language teaching, *Language Teaching*, 27 (1): 1-19





فناوریهای نوین در آموزش و یادگیری زبان

New Technologies in Language Teaching and Learning

تعداد واحد نظری : ۲	تعداد واحد عملی: - حل تمرین: -
نوع درس: اختیاری	پیشنیاز: -

هدف درس: بحث و بررسی چگونگی استفاده از فناوری آموزشی در کلاس‌های زبان و تفاوتها، مزایا و معایب استفاده از فناوریهای نوین

رئوس مطالب:

۱. تعریف فناوری آموزشی
۲. مزایا و معایب آموزش زبان فناوری محور
۳. مقایسه روشهای معمولی با روشهای فناوری محور از نظر نوع تعامل بین زبان آموزان، نقش مدرس و
۴. روش تکلیف محور مبتنی بر فناوری
۵. روش تدریس وارونه
۶. آموزش از راه دور
۷. ارزشیابی فناوری محور
۸. بررسی تحقیقات انجام شده در زمینه استفاده از فناوری در کلاس‌های آموزش زبان و انجام پروژه

روش ارزشیابی:

ارزشیابی مستمر	میان ترم	آزمون نهایی	پروژه
+	+	+	+

بازدید: -





- Lemov, D. (2020). *Teaching in the online classroom: surviving and thriving in the new normal*. Jossey-Bass
- Stockwell, G. (2012). *Computer-Assisted Language Learning*. Cambridge University Press.
- Smith, B. (2016). *Technology in Language Learning: An Overview*. Routledge.
- Miller, L. and Gavin W.J. (2021). *Language Learning with Technology*, Springer.

منابع فرعی:

- Stanley, G. (2013). *Language Learning with Technology: Ideas for Integrating Technology in the Classroom*. Cambridge University Press.
- Li, L. (2017). *New technologies and language learning*. Palgrave.





تاریخ زبان فارسی

History of the Persian Language

تعداد واحد نظری: ۲	تعداد واحد عملی: - حل تمرین: -
نوع درس: اختیاری	پیشنیاز:

هدف درس:

بررسی تاریخ تحول زبان فارسی و دور‌های تاریخی آن، نگاهی اجمالی به ویژگی‌های آوایی و دستوری زبان فارسی در سه دوره تاریخی باستان، میانه و نو.

رئوس مطالب:

۱. خاستگاه زبان فارسی، خانواده زبانهای هندواروپایی
۲. زبانهای ایرانی دوره باستان
۳. نگاهی اجمالی به ویژگیهای آوایی و دستوری فارسی باستان به همراه خواندن یک نمونه متن
۴. زبانهای ایرانی دوره میانه
۵. فارسی میانه و ادبیات بازمانده از آن
۶. نگاهی اجمالی به ویژگیهای آوایی و دستوری فارسی میانه به همراه خواندن یک نمونه متن
۷. زبانهای ایرانی نو
۸. شکل گیری فارسی نو
۹. ویژگیهای آوایی و دستوری فارسی دری
۱۰. زبان فارسی در دوره نو، دگرگونیها و چالش‌ها

روش ارزشیابی:

ارزشیابی مستمر	میان ترم	آزمون نهایی	پروژه
+	+	+	+

بازدید: -

منابع اصلی:

- ابوالقاسمی، م. (۱۳۷۳). تاریخ زبان فارسی. تهران: سمت.





- ابوالقاسمی، م. (۱۳۷۵). *دستور تاریخی زبان فارسی*، تهران: سمت
- باقری، م. (۱۴۰۰). *تاریخ زبان فارسی*، تهران: نشر قطره
- تفضلی، ا. (۱۳۷۶). *تاریخ ادبیات ایران پیش از اسلام*. تهران: انتشارات سخن.
- ناتل خانلری، پ. (۱۳۵۴). *تاریخ زبان فارسی*. تهران: انتشارات بنیاد فرهنگ ایران.
- ناتل خانلری، پ. (۱۳۷۳). *دستور تاریخی زبان فارسی*، به کوشش عفت مستشارنیا، تهران: انتشارات توس
- Windfuhr, G. (2009). *The Iranian Languages*. London: Routledge.

منابع فرعی:

- آموزگار، ژ. و تفضلی، ا. (۱۳۷۵). *زبان پهلوی و ادبیات و دستور آن*. تهران: انتشارات معین.
- اورانسکی، ی.م. (۱۳۷۸). *مقدمه‌ی فقه اللغه ایرانی*. ترجمه کشاورز، ک. تهران: انتشارات پیام.
- رضایی باغ بیدی، ح. (۱۳۸۳). *تاریخچه زبانهای ایرانی*، تهران: بنیاد دایره المعارف بزرگ ایرانی
- صادقی، ع. ا. (۱۳۵۷). *تکوین زبان فارسی*. تهران: انتشارات دانشگاه آزاد ایران.





تدریس عملی

Practical Teaching

تعداد واحد نظری: -	تعداد واحد عملی: ۲ حل تمرین: -
نوع درس: اختیاری	پیشنیاز: اصول آموزش زبان دوم

هدف درس

به کارگیری روشها و تکنیکهای آموزش زبان در محیط واقعی کلاس درس

رئوس مطالب

۱. مرور روش‌های تدریس زبان شامل دستور-ترجمه، روش مستقیم و شنیداری-دیداری
۲. مرور روش ارتباطی و تکنیکهای مربوط به آن به طور کامل
۳. تعریف و تاکید ویژه بر مفهوم فعالیت و روش فعالیت-محور
۴. تدریس عملی اجزا و مهارتهای زبانی شامل: واژگان، ساختارهای دستوری، اصطلاحات، مهارت گفتاری،
۵. تدریس عملی اجزا و مهارتهای شنیداری،
۶. تدریس عملی اجزا و مهارتهای خواندن،
۷. تدریس عملی اجزا و مهارتهای نوشتاری
۸. ارزیابی نمونه تدریس دانشجویان و جمع بندی مطالب

روش ارزشیابی:

ارزشیابی مستمر	میان ترم	آزمون نهایی	پروژه
+	+	+	+

بازدید:-

منابع اصلی:

- ضیاء حسینی، س. م. (۱۳۸۵). اصول و نظریه‌های آموزش زبان به غیر فارسی زبانان، با مجموعه‌ای از فعالیت‌های کلاسی برای آموزش مهارتها، ساختارهای دستوری و واژگان، تهران: انتشارات سخن.

- Nunan, D. (2003). *Practical English Language Teaching*. Mc Graw Hill.

- Willis, d. & J. Willis. (2007). *Doing Task-based Teaching*. Oxford: Oxford University Press.

منابع فرعی

- زندی، ب. (۱۳۸۵). روش تدریس زبان فارسی، تهران: انتشارات دانش





پیوست

۱- علت بازنگری برنامه درسی

آخرین نسخه بازنگری شده سرفصل حاضر به تاریخ ۱۳۹۰/۷/۵ در هفتاد و نهمین جلسه شورای دانشگاه تصویب و ابلاغ شده است. با توجه به گذشت بیش از ۱۰ سال از آخرین بازنگری سرفصل کارشناسی ارشد آموزش زبان فارسی و همچنین پیشرفت‌هایی که در زمینه این رشته پدید آمده است، لازم بود که بازنگری صورت پذیرد. در این نسخه بازنگری شده تلاش گردیده است که درسهایی که جای آنها در برنامه خالی بود تعریف شود. همچنین منابع همه دروسها به روز رسانی شده است.





۲- جدول تطبیقی دروس تخصصی

توضیحات	استاد بازنگاری کننده درس	دروس جدید		دروس قدیم		
		تعداد واحد		نام درس	تعداد واحد	
		نظری	عملی		نظری	عملی
تغییر عنوان، سرفصل و منابع	بتول علی نژاد	۲		نظام آوایی زبان فارسی	۲	آواشناسی و واج شناسی فارسی
تغییر عنوان و منابع	عادل رفیعی	۲		صرف زبان فارسی	۲	ساختواره در زبان فارسی
تغییر منابع	والی رضایی	۲		نحو زبان فارسی	۲	نحو زبان فارسی
تغییر منابع و رئوس مطالب	حدائق رضایی	۲		اصول معنی شناسی	۲	اصول معنی شناسی
تغییر منابع و رئوس مطالب	محمد عموزاده	۲		تحلیل کلام	۲	تحلیل کلام
تغییر عنوان، سرفصل و منابع	عادل رفیعی	۲		روش تحقیق در زبان‌شناسی	۲	روش تحقیق در آموزش زبان
تغییر منابع، تغییر عنوان درس	حسین براتی	۲		نظریه‌های ارزشیابی و آزمون سازی	۲	ارزشیابی و کاربرد آن در آموزش فارسی
تغییر منابع، تغییر عنوان درس	منیژه یوحنایی	۲		اصول آموزش زبان دوم	۲	اصول و نظریه‌های آموزش زبان خارجی
تغییر منابع و رئوس مطالب	داریوش نژاد انصاری			تهیه و تدوین مطالب درسی	۲	تهیه و تدوین مطالب درسی
درس جدید	محمد امیر یوسفی			آموزش مهارت‌های زبانی	۲	--





۳- جدول تطبیقی دروس اختیاری

توضیحات	استاد بازنگري کننده درس	دروس جديد		دروس قديم		نام درس
		تعداد واحد		تعداد واحد		
		نظري	عملي	نظري	عملي	
تغيير عنوان، سرفصل و منابع	حداثق رضايي	۲		۲		ادبيات از ديده گاه زبان شناسي
تغيير منابع و رئوس مطالب	محمد عموزاده	۲		۲		جامعه شناسي زبان
تغيير منابع و رئوس مطالب	والي رضايي	۲		۲		گونه هاي زبان فارسي
تغيير منابع و رئوس مطالب	حداثق رضايي	۲		۲		روان شناسي زبان
تغيير منابع و رئوس مطالب	محسن بختيار	۲		۲		زبان شناسي مقابله اي
درس جديد	اسفنديار طاهري	۲		۲		--
درس جديد	محمد امير يوسفی	۲		۲		--
تغيير رئوس مطالب	اسفنديار طاهري	۲		۲		تاريخ زبان فارسي
تغيير منابع و رئوس مطالب	زهرا اميريان	۲		۲		تدریس عملي
حذف شد		۲			۲	سبك شناسي

